

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Санкт-Петербургский городской суд в составе председательствующего судьи **Тумановой И.П.**, при секретаре **Карцеве К.В.**, с участием прокуроров отдела Северо-Западной транспортной прокуратуры **Шиманского А.П.**, **Хисамудинова А.Ш.** адвокатов: **Серова Ю.Д.**, представившего ордер № А 1205902 и удостоверение № 5687, **Цейтлиной О.П.**, представившей удостоверение № 4307 и ордер А 1283013; переводчиков: **Калмурзаева Э.Д.**, **Турсункуловой М.Х.**, заявителя **Таджибаева М.А.**,

рассмотрев в открытом судебном заседании жалобы адвокатов Серова Ю.Д., Цейтлиной О.П., заявителя **Таджибаева Миродила Ахматовича**, 01.09.1988 года рождения, уроженца Кыргызской Республики, гражданина Кыргызской Республики, со средним образованием, холостого, со слов работающего в автосервисе, не имеющего постоянной регистрации на территории Кыргызской Республики, временно, до 03.12.2013 года, зарегистрированного по адресу: г. Мурманск, ул. Зои Космодемьянской, д.15, корп.3, кв.33, ранее не судимого, под стражей содержащегося с 29.10.2012 г., на решение заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 13.08.2013 г. о выдаче Таджибаева М.А. компетентным органам Кыргызской Республики для привлечения к уголовной ответственности,

УСТАНОВИЛ:

25.06.2010 г. постановлением следователя межведомственной следственно-оперативной бригады г. Ош возбуждено уголовное дело по признакам преступления, предусмотренного ст.97 ч.2 п.9 Кыргызской Республики (л.д.22).

Постановлением следователя Асылбекова А.А. от 03.02.2011 г. Таджибаеву М.А. предъявлено обвинение в совершении преступлений, предусмотренных ст. ст. 233 ч.2 и 123 ч.2 п. 3 УК Кыргызской Республики, совершенных при следующих обстоятельствах:

Участвуя в массовых беспорядках, начавшихся 10.06.2010 г., сопровождавшихся насилием, погромами, поджогами, уничтожением имущества, применением огнестрельного оружия, взрывчатых веществ и взрывных устройств, а также оказанием вооруженного сопротивления представителю власти, Таджибаев М.А. 17.06.2010 г. в 17 часов на пересечении улиц А.Навои и Алибастрова в г. Ош, увидев, когда проезжавшая автомашина жителя г. Ош Арзыбаева М.С., ударила в загороженный бетон, подбежал к автомашине с неустановленными лицами в количестве 20-30 человек узбекской национальности, с которыми, воспользовавшись аварийным состоянием автомашины, извлекли из нее

Арзыбаева М.С., после чего, нанося удары в разные части тела, с применением оружия или предметов, используемых в качестве оружия, похитили Арзыбаева М.С. помимо его воли в неизвестном направлении. (л.д. 23-24).

Постановлением судьи Ошского городского суда Республики Кыргызстан от 03.02.2011 г. в отношении Таджибаева М.А. заочно избрана мера пресечения в виде заключения под стражу. 04.02.2011 г. объявлен его розыск (л.д. 25-26).

29.10.2012 г. Таджибаев М.А. был задержан на Ладожском вокзале Санкт-Петербурга; 31.10.2012 г. Красногвардейским районным судом г. Санкт-Петербурга в отношении него избрана мера пресечения в виде заключения под стражу, срок которой неоднократно продлевался компетентными судами (л.д. 59-89).

23.11.2012 г. Генеральной прокуратурой Кыргызской Республики в Генеральную прокуратуру Российской Федерации был направлен запрос о выдаче Таджибаева Миродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р. за совершение преступлений, предусмотренных ст. ст. 233 ч.2, 123 ч.2 п.3 УК Кыргызской Республики, с гарантиями того, что в соответствии с нормами международного права и уголовного законодательства Кыргызской Республики Таджибаеву М.А. будут предоставлены все возможности для защиты, включая юридическую помощь адвокатов; он не будет без согласия Генеральной прокуратуры Российской Федерации выдан третьему государству, привлечен к уголовной ответственности, подвергнут наказанию за совершенное до его выдачи преступление, за которое он не был выдан; он не будет подвергаться пыткам, жестоким, бесчеловечным, унижающим достоинство видам обращения или наказания; что преследование Таджибаева М.А. осуществляется за совершение общеуголовного преступления, и ходатайство о его выдаче не имеет цели преследования по политическим мотивам, расовой принадлежности, национальности, вероисповедания или политическим взглядам; после окончания судебного разбирательства, а в случае вынесения обвинительного приговора – после отбытия наказания сможет свободно покинуть территорию Кыргызской Республики (л.д.20-21).

Кроме того, согласно дополнительному письму от 27.03.2013 г. запрашивающая сторона гарантирует, что после передачи Таджибаева М.А. в Кыргызскую Республику дипломатическим представителям Российской Федерации будет обеспечена возможность посещения его в учреждениях по месту его содержания под стражей в целях убеждения соблюдения его прав (л.д.34-35).

Действия Таджибаева М.А., изложенные в постановлении о предъявлении ему обвинения, являются наказуемыми по российскому уголовному законодательству и соответствуют ч. 2 ст.212 УК РФ и п. «г» ч.2 ст.126 УК РФ, санкции которых предусматривают наказание в виде лишения свободы на срок свыше одного года. Сроки давности привлечения к уголовной ответственности по законодательству Российской Федерации и Кыргызской Республики не истекли.

13.08.2013 года постановлением заместителя Генерального прокурора Российской Федерации был удовлетворен запрос Генеральной прокуратуры Кыргызской Республики о выдаче Таджикибаева Миродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р., для привлечения к уголовной ответственности по ч. 2 ст. 233 УК Кыргызской Республики (за участие в массовых беспорядках, сопровождавшихся насилием, погромами, поджогами, применением огнестрельного оружия, уничтожением имущества, в том числе имущества, принадлежащего Арзыбаеву М.С.) и п.3 ч.2 ст.123 УК Кыргызской Республики (за похищение Арзыбаева М.С. при участии в массовых беспорядках, с применением оружия и предметов, используемых в качестве оружия, а также насилия путем нанесения ударов по телу (л.д.1-2)).

Уведомление Таджикибаеву М.А. вручено, с его слов, 23.08.2013 года (его расписка об этом в суд не представлена), в тот же день он обратился в суд с жалобой о признании постановления о выдаче незаконным, поскольку в Кыргызстане он, будучи узбеком, может быть подвергнут незаконному уголовному преследованию.

В суд также поступили жалобы адвоката Серова Ю.Д. и Цейтлинной О.П. на незаконность и необоснованность постановления об экстрадиции Таджикибаева М.А., поскольку оно в нарушение ст.10 ФЗ РФ «О беженцах» вынесено до принятия окончательного решения по ходатайству Таджикибаева М.А. о предоставлении временного убежища на территории РФ; не были проанализированы и, тем более, учтены последствия его возвращения в Кыргызстан, а именно риск судебного преследования Таджикибаева М.А., этнического узбека, в связи с его национальностью; риск применения к нему пыток, иного запрещенного обращения, т.к. гарантии гуманного обращения с Таджикибаевым М.А., представленные Кыргызской стороной, несостоятельны. Кроме того, защита полагает, что постановление об экстрадиции вынесено на основании ненадлежащих документов запрашиваемой стороны: личность Таджикибаева М.А. не установлена; а содержащиеся в экстрадиционных материалах процессуальные документы не соответствуют таким же документам, представленным в Красногвардейский районный суд г. Санкт-Петербурга и в городской суд в подтверждении ходатайств об избрании и продлении меры пресечения, из текста которых невозможно установить деяния, вмененные Таджикибаеву М.А., выдача за которые требуется. Суду представлены отчеты различных международных неправительственных организаций, доклады на Генеральной Ассамблее ООН, а также решение Европейского Суда по правам человека, которые, по мнению защиты, свидетельствуют о том, что этнические узбеки после межэтнических столкновений на юге Кыргызстана в 2010 году и в настоящее время продолжают оставаться наиболее уязвимой группой среди населения Кыргызстана, ввиду чего для Таджикибаева М.А. продолжает оставаться реальным риск подвергнуться в Кыргызской Республике пыткам и иному жестокому обращению, несправедливому уголовному преследованию по сфабрикованным обвинениям (л.д.34-35).

В судебном заседании Таджикибаев М.А. подтвердил свою жалобу, добавив, что он не принимал участия в массовых беспорядках в

Кыргызстане, о привлечении к уголовной ответственности не знал, от правоохранительных органов не скрывался. В августе 2010 г. он приехал в Российскую Федерацию, обратился в УФМС России по Мурманской обл. и получил разрешение на временную регистрацию на 3 года: с 03.12.2010 г. по 03.12.2013 г. по адресу: г. Мурманск, ул. 3. Космодемьянской, д. 15, корп.3, кв.33.

Адвокаты Серов Ю.Д. и Цейтлина О.П. подтвердили доводы, изложенные в их жалобах.

Заслушав доводы защиты и прокурора, просившего отказать в удовлетворении жалобы, исследовав представленные материалы, суд приходит к выводу об удовлетворении жалобы Таджикибаева М.А. и его защиты по следующим основаниям.

В соответствии с ч.4 ст. 460 УПК РФ запрос о выдаче должен содержать полное имя лица, в отношении которого направлен запрос, дату его рождения, данные о гражданстве, месте жительства или месте пребывания и другие данные о его личности, а также по возможности описание внешности, фотографию и другие материалы, *позволяющие идентифицировать его личность*. Аналогичные требования содержатся в п. «в» ч.1 ст.58 Минской конвенции от 22.01.1993 г. «О правовой помощи и правовых отношениях по гражданским, семейным и уголовным делам».

Вместе с тем, по мнению суда, требования закона в этой части не выполнены запрашивающей стороной и не проверены Генеральной прокуратурой Российской Федерации при удовлетворении запроса о выдаче.

В экстрадиционных материалах дела постановления о привлечении в качестве обвиняемого, об избрании меры пресечения, выделении дела в отдельное производство вынесены в отношении Таджикибаев Муродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р.; в то время, как постановление об объявлении розыска вынесено в отношении Таджикибаева Миродила Ахматовича; в письме начальника ОУР УВД г. Ош от 29.10.2012 г. (л.д.10) вновь указано, что требуется задержание в целях выдачи Таджикибаева Муродила Ахматовича.

При исследовании материалов Красногвардейского районного суда г. Санкт-Петербурга № 3/1-816/12 об избрании меры пресечения в отношении Таджикибаева М.А. и материалов Санкт-Петербургского городского суда № 3/2- 375/13 г. о продлении ему срока содержания под стражей, установлено, что в копиях одних и тех же документов, вынесенных в один день и одним лицом, варьируется имя Таджикибаева: Миродил и Муродил, а также дата его рождения: 01.09.1988 и 01.10.1988 г.

В материалах экстрадиционной проверки (л.д. 28-29) и в материалах об избрании меры пресечения (л.д.19-20) имеются копии постановления следователя Асылбекова А.А. «об установлении юридического факта (уточнения личности обвиняемого)» от 30.10.2012 года, которые, при отсутствии ссылки на перевод, отличаются как по объему, так и по

содержанию текста. Следовательно, посчитав юридически установленной личность обвиняемого как Таджикибаев Миродил Ахматович, 01.09.1988 г.р. урож. г. Ош Кыргызской Республики, ранее проходившего по уголовному делу как Таджикибаев Миродил Ахматович, 01.09.1988 года рождения, ссылается на свидетельство о рождении серии ХГС № 366697 на имя Таджикибаева Миродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р., послужившее основанием для получения им временного паспорта № 0061-709, и последующего его документирования паспортом серии АС №235721 на имя Таджикибаева Миродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р., вследствие допущенной ошибки.

В материалах дела представлены копии следующих документов:

- повторного свидетельства о рождении *серия ХШ-ГС № 259474 от 18.03.1992 г.* на имя Таджикибаева Миродила Ахматовича, 01.09.1988 г.р. Свидетельство о рождении серии ХГС № 366697 не представлено.
- формы № 1 на имя Таджикибаева Миродила Ахматовича, *01.10.1988 г.р.*, на основании которой ему 22.05.2005 г. выдавался временный паспорт № 0061-709, копия которого не представлена;
- формы №1 на имя Таджикибаева Миродила Ахматовича, *01.10.1988 г.р.*, на основании которого он 22.01.2007 г. был документирован паспортом Кыргызской Республики серии АС № 235721;
- паспорта серии АС № 235721, в котором указана другая дата рождения: *01.09.1988 г.*

Заявитель Таджикибаев М.А. утверждает, что ни повторного свидетельства о рождении, ни временного паспорта он не получал. При таких обстоятельствах, когда данные свидетельства о рождении не совпадают с данными паспорта Таджикибаева, с которым он задержан, и при отсутствии судебного решения об установлении юридического факта, суд, не обсуждая вопросы виновности лица, принесшего жалобу, вместе с тем приходит к выводу, что личность запрашиваемого для выдачи лица надлежащим образом не установлена, и тем самым не опровергнуты доводы Таджикибаева М.А. и его защиты, о том, что он не является лицом, в отношении которого было возбуждено уголовное дело и объявлен международный розыск.

В соответствии с п. 3 ч.4 ст. 460 УПК РФ и п. «б» части 1 ст. 58 Минской Конвенции, запрос о выдаче должен содержать изложение фактических обстоятельств и правовую квалификацию деяния, совершенного лицом, в отношении которого направлен запрос.

Вместе с тем, в копиях постановлений о привлечении в качестве обвиняемого в экстрадиционном материале и материалах по мерам пресечения описания событий и формула обвинения не совпадают, в связи с чем невозможно установить, за какие именно деяния требуется выдача Таджикибаева М.А. и, соответственно, сравнить соответствие составов преступления по уголовным кодексам Российской Федерации и Кыргызской Республики.

Так, в постановлении о привлечении в качестве обвиняемого из настоящего дела (л.д.23-24) имеется указание на повреждение и поджог

автомашины потерпевшего, а также на применение оружия или предметов, используемых в качестве оружия при похищении Арзыбаева М.С.

В постановлениях, содержащихся в материалах об избрании и продлении меры пресечения, обвинения в повреждении и поджоге автомашины, а также в применении оружия или предметов, используемых в качестве оружия, отсутствуют.

Также изложение фактических обстоятельств в постановлениях об избрании меры пресечения и объявлении международного розыска не соответствует их изложению в постановлении о предъявлении обвинения.

Указание на уничтожение имущества, как необходимое наличие элементов состава ст. 233 УК Кыргызской Республики и применение оружия или предметов используемых в качестве оружия, как квалифицирующего признака п.3 ч.2 ст.123 того же УК, являются существенным элементом предъявленного обвинения.

При этом все действия описываются как совершенные группой в количестве 20-30 человек, без конкретного описания действий именно Таджикибаева М.А.

Таким образом, в материалах дела имеется два постановления о привлечении Таджикибаева М.А. в качестве обвиняемого, вынесенные одним и тем же следователем, в один и тот же день и по одному и тому же делу, тексты которых содержат существенные различия, что не соответствует требованиям, предъявляемым к запросу о выдаче.

Экстрадиционной проверкой не опровергнуты, а напротив нашли свое подтверждение, доводы Таджикибаева М.А. о том, что он не скрывался, по приезду в Российскую Федерацию принял меры к легализации своего положения, выполнил обязанность зарегистрироваться по месту пребывания, получив в УФМС по Мурманской обл. разрешение на временную регистрацию на 3 года: с 03.12.2010 г. по 03.12.2013 г. по адресу: г. Мурманск, ул. 3. Космодемьянской, д. 15, корп.3, кв.33. Таким образом, срок временной регистрации сохранялся у Таджикибаева М.А. как на период экстрадиционной проверки, так и в настоящее время.

Решение УФМС России по СПб и ЛО от 25.07.2013 г. в предоставлении Таджикибаеву М.А. временного убежища на территории Российской Федерации было отказано (л.д.52-58), это решение им своевременно, т.е. в установленный законом месячный срок с даты вручения уведомления, было обжаловано в ФМС Российской Федерации. Как на момент вынесения решения о выдаче Генеральной прокуратурой РФ, так и на момент рассмотрения дела в суде, сведений о результате обжалования Таджикибаеву М.А. не поступило, т.е. Таджикибаев М.А. является искателем убежища и, в соответствии ч.4 ст.10 ФЗ РФ «О беженцах» и ст. 33 (1) Конвенции 1951 г. не может быть экстрадирован до рассмотрения его заявления об убежище, включая этап апелляции.

По смыслу ст.ст. 7,15, ч.3 ст.463, ст.464 УПК РФ, ст.3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство обращений видов обращения и наказания, ст. ст. 3,11 Европейской конвенции о выдаче при рассмотрении жалобы на решение о выдаче обязанность обоснования обстоятельств, свидетельствующих об отсутствии серьезных оснований полагать, что к лицу могут быть применены пытки, бесчеловечное или унижающее человеческое достоинство обращение или наказание, а также что лицо может подвергнуться преследованию по признаку расы, вероисповедания, гражданства, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или по политическим убеждениям, возлагается на органы прокуратуры Российской Федерации, однако эти положения прокуратура Российской Федерации не выполнила.

Суд, принимая во внимание позицию Верховного комиссара по делам беженцев ООН в Российской Федерации относительно Таджикибаева М.А., выраженную в представленном суду письме от 24.09.2013 г., о существовании риска применения к нему запрещенного обращения в Кыргызстане, полагает, что прокуратурой Российской Федерации не исследован вопрос о возможных последствиях выдачи непосредственно для Таджикибаева М.А., несмотря на то, что обязанность доказывать отсутствие риска нарушения фундаментальных прав запрашиваемого для выдачи лица возложена на органы прокуратуры.

Несмотря на длительность экстрадиционной проверки, продолжавшейся более 9 месяцев (с 29.10.2012 г. по 13.08.2013 г.), ее материалы имеют перечисленные выше недостатки, которые не могут быть устранены и восполнены на стадии судебной проверки, поскольку по смыслу ст. 463 УПК РФ, вопрос о законности и обоснованности решения о выдаче разрешается исходя из обстоятельств, существовавших на момент принятия такого решения.

С учетом вышеизложенного решение Генеральной прокуратуры Российской Федерации о выдаче Таджикибаева М.А. компетентным органам Кыргызской Республики для привлечения к уголовной ответственности суд считает вынесенным с нарушением закона и руководствуясь ст.ст. 463, 464 УПК РФ,

ПОСТАНОВИЛ:

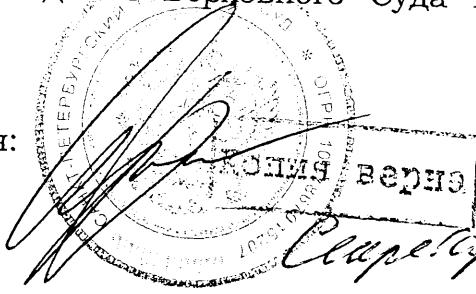
Жалобы **Таджибаева Миродила Ахматовича** и его защитников: адвокатов Цейтлинной О.П. и Серова Ю.Д. на постановление заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 13.08.2013 г. о его выдаче компетентным органам Кыргызской Республики для привлечения к уголовной ответственности - удовлетворить.

Постановление заместителя Генерального прокурора Российской Федерации от 13.08.2013 г. о выдаче **Таджибаева Миродила Ахматовича** компетентным органам Кыргызской Республики для привлечения к уголовной ответственности признать незаконным и отменить.

Меру пресечения Таджибаеву Миродилу Ахматовичу в виде заключения под стражу отменить, освободить его из-под стражи в зале суда.

Постановление может быть обжаловано в апелляционном порядке в Судебную коллегия по уголовным делам Верховного Суда Российской Федерации в течение 10 суток.

Председательствующий судья:



Секретарь с/у

Handwritten signature